

# Pitchblack mini

PEDAL TUNER **KORG**

Uživatelský manuál



Děkujeme za zakoupení pedálové ladičky Korg Pitchblack mini.

## KORG INC.

4015-2 Yanokuchi Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2015 KORG INC.

## Upozornění

### Umístění

Následující místa nejsou vhodná pro umístění nástroje a mohou způsobit poruchy.

- přímé sluneční světlo
- extrémně horká nebo vlhká místa
- příliš mnoho prachu nebo špíny
- přílišné chvění nebo vibrace
- v blízkosti magnetických polí

### Zdroj napájení

Zapojte k tomu určený AC adaptér do zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do zásuvky s jiným napětím než to, pro které je určen.

### Interference s jinými elektrickými přístroji

Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia a televize.

### Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

### Péče

Potřebujete-li přístroj vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe.

Nepoužívejte benzín či jiné rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

### Uchovte tento manuál

Po přečtení manuálu jej uchovte pro případné další použití.

### Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavte žádné nádoby s vodou poblíž nástroje. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok.

Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte dealera Korg nebo obchodníka, kde jste nástroj zakoupili.

\* Veškeré produkty a jména společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.



### Poznámka k likvidaci (pro EU)

Pokud je symbol "překřížené popelnice" na obalu produktu, v manuálu, na baterii, nebo obalu baterie, značí to, že když chcete zlikvidovat produkt, manuál, balení nebo baterii, musíte to provést předepsaným způsobem. Tento produkt nepatří do běžného domácího odpadu. Likvidací předepsaným způsobem chráníte lidské zdraví a zabráníte špatnému vlivu na životní prostředí. Jelikož správná metoda likvidace závisí na příslušných zákonech dané země a lokality, kontaktujte reprezentaci místní administrativy kvůli podrobnostem. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je na baterii nebo jejím balení zobrazen také chemický symbol a to pod symbolem "přeškrtnuté popelnice".

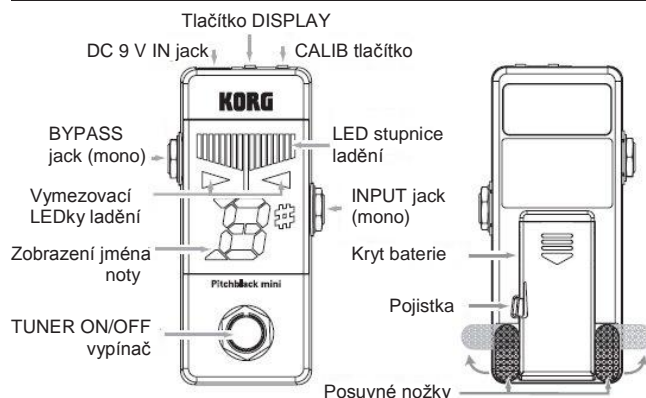


### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a požadavků na napětí, které se týkají země, ve které je zamýšleno použití tohoto produktu. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonním prodejem, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte.

**VAROVÁNÍ:** Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechteji účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

## Části Pitchblack mini



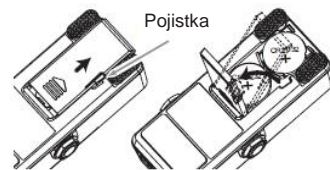
## Instalace baterií

**1 Stiskněte zamykatelnou pojistku na zadní straně ladičky, a otevřete kryt baterie.**

**2 Vložte dvě baterie. Pečlivě zkontrolujte zda je polarita správně, než zasunete baterie.**

**3 Vraťte kryt baterie.**

S baterie se zálohují veškerá provedená nastavení, včetně kalibrace a režimu Display. Jakmile vyjmete baterii Pitchblack mini, nebo dochází baterii energie, kalibrace se resetuje na A=440 Hz, a nastavení režimu Display se resetuje na Regular.



**note** Krom toho se nastavení resetuje do stavu z výroby, i když adaptér neodpojíte ze zásuvky, ale je zasunutý do ladičky, a současně je nainstalovaná baterie.

Když je baterie téměř vybitá, jméno noty začne blikat. Jakmile se tak stane, co nejdříve nainstalujte novou baterii.

## Zapojení

**▲ Vypněte všechna zařízení, než je zapojíte; vyvarujete se tak poškození vašeho vybavení.**

**▲ Jacky INPUT a BYPASS jsou mono. Stereo (TRS) kabely nebudou fungovat.**

**note** Pokud by byla ladička při práci nestabilní, roztáhněte posuvné nožky (viz "Části Pitchblack mini").

### INPUT jack

Kabel z vašeho nástroje zapojte do jacku INPUT na ladičce. Jakmile to provedete, nastavení kalibrace na pár sekund bliká, ve jménu noty. Zapojením kabelu do jacku INPUT zapnete ladičku, ale není v režimu ladění. Stiskem vypínače TUNER ON/OFF zapnete ladičku.

**▲ Zapojením kabelu do jacku INPUT zapnete ladičku a začne spotřebovávat energii baterie. Chcete-li šetřit energii baterie, odpojením kabelu z jacku INPUT přístroj vypněte, pokud jej nepoužíváte.**

### Jack BYPASS

Zapojte kabel z jacku BYPASS do efektních pedálů nebo do zesilovače atd. Jakmile zapnete ladičku, signál z jacku INPUT bude umlčen pro tiché ladění. Pitchblack mini byl vytvořen s okruhem True Bypass. Když není ladička aktivní, váš tón nebude ovlivněn žádným okruhem.

### Jack DC 9 V IN

Použijete-li k napájení volitelný AC adaptér, ověřte, že je 9V (⊕ ⊖). Použití jiného AC adaptéru, než který doporučuje Korg, může způsobit špatné fungování nebo poškození.

**▲ Jestliže je zasunutý kabel do jacku DC 9 V IN, baterii nelze použít.**

## Ladění

### Procedura ladění

**1. Stiskem vypínače TUNER ON/OFF zapnete ladičku.**

Jelikož má Pitchblack mini obvod True Bypass, můžete ladit pouze "potichu", což znamená, že neuslyšíte audio signál ze zesilovače, apod.

**note** Vypínač TUNER ON/OFF funguje pouze tehdy, je-li nástroj zapojen do jacku INPUT.

**note** Pokud není na vstupu žádný audio signál po dobu 4 hodin, ladička se automaticky vypne. Navíc, z jacku BYPASS nebude žádný výstup. Pokud se toto stane, stiskněte znovu vypínač TUNER ON/OFF, ladička se aktivuje a vy ji můžete znovu použít.

2. Je-li potřeba, nastavte kalibraci a/nebo zvolte režim zobrazení. (viz "Nastavení kalibrace" & "Výběr režimu displeje").
3. Zahrajte jeden tón na kytaru a naladte přibližně jeho výšku, až se objeví jméno noty na displeji.  
Indikátor vyznačí jméno noty, nejbližší detekované výšce.
4. Naladte svůj nástroj pomocí LED stupnice. Můžete si zvolit metodu indikace, zda je nástroj naladěný, přeladěný či podladěný, podle vybraného režimu zobrazení. (viz "Výběr režimu Display")
5. Po dokončení ladění stiskněte přepínač TUNER ON/OFF a ladička se vypne.  
LED stupnice ladičky zhasne. Nyní bude signál slyšet přes zesilovač.

### Nastavení kalibrace

Pitchblack mini jde z výroby s kalibrací, nastavenou na A=440 Hz. Je-li nutná úprava nastavení, můžete ji provést v rozmezí 436-445 Hz.

#### 1. Stiskněte tlačítko CALIB.

Aktuální nastavení kalibrace pákrát zabliká ve jménu noty (Svítil → Bliká).

#### 2. Zatímco je zobrazeno na displeji název noty aktuální nastavení kalibrace, stiskněte opět tlačítko CALIB, čímž upravíte nastavení. S každým stiskem tlačítka CALIB budete cyklicky procházet následujícím nastavením.

0: 440 Hz, 1: 441 Hz, 2: 442 Hz, 3: 443 Hz, 4: 444 Hz, 5: 445 Hz, 6: 436 Hz, 7: 437 Hz, 8: 438 Hz, 9: 439 Hz

#### 3. Když máte zvolené požadované nastavení kalibrace, počkejte přibližně dvě vteřiny a po tu dobu nepoužívejte žádná tlačítka.

Nové nastavení bude chvíli blikat na displeji názvu noty, což indikuje, že byla kalibrace nastavena. Pitchblack mini se automaticky vrátí do režimu ladičky.

**note** Toto nastavení kalibrace se zapamatuje i když vypnete přístroj. Nastavení se resetuje do stavu z výroby (440 Hz), i když vyjmete baterii nebo odpojíte adaptér. Krom toho se nastavení resetuje do stavu z výroby, i když adaptér neodpojíte ze zásuvky, ale je zasunutý do ladičky, a současně je nainstalovaná baterie.

### Výběr režimu Display

Pitchblack mini umožňuje zvolit jedno ze tří možných nastavení displeje.

Nastavení z výroby je režim Regular.

#### 1. Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Aktuální nastavení pákrát zabliká ve jménu noty (Svítil → Bliká).

#### 2. Zatímco je zobrazeno na displeji název noty aktuální nastavení kalibrace, stiskněte opět tlačítko Display, čímž upravíte nastavení.

S každým stiskem tlačítka DISPLAY budete cyklicky procházet následujícími nastaveními.

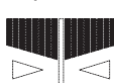
##### 1: Regular

Ladte nástroj, dokud na stupnici nesvítil střední LEDka. Pravý indikátor se rozsvítí, pokud je výška příliš vysoko, a levý, pokud je výška příliš nízko.

Tón je podladěný.



Tón je naladěný.



Tón je přeladěný.



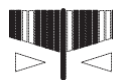
### 2: Strobe

Naladte nástroj tak, že se LED indikátory zastaví. Jelikož stroboskop má vyšší přesnost, umožňuje ladit přesněji. Podsvícení se bude pohybovat zleva doprava, je-li tón příliš vysoko a zprava doleva, je-li příliš nízko.

Tón je podladěný.



Tón je naladěný.



Tón je přeladěný.



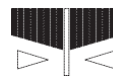
### 3: Half-strobe

Ladte nástroj tak, aby se zastavil pohyb LED podsvícení a svítila pouze zelená LEDka. LEDky napravo pulsují, pokud je výška příliš vysoko, a levý, pokud je výška příliš nízko. Je-li výška tónu správně, svítí pouze střední LEDka.

Tón je podladěný.



Tón je naladěný.



Tón je přeladěný.



### 3. Po zvolení režimu Display, který chcete použít, vyčkejte cca 2s, aniž stisknete jakékoliv tlačítko.

Zobrazené jméno noty 2x zabliká, režim Display je tím nastaven, a Pitchblack mini se automaticky vrátí do režimu ladičky. U všech režimů displeje, vodící LEDky ladění indikují, zda je výška tónu vysoko nebo nízko. < svítí, je-li výška tónu vysoko, > svítí, je-li výška tónu nízko, a obě svítí, je-li výška tónu správně.

**note** Nastavení režimu Display se zapamatuje i když vypnete přístroj. Pokud vyjmete baterii nebo odpojíte adaptér, nastavení se resetuje do stavu z výroby (Regular). Krom toho se nastavení resetuje do stavu z výroby, i když adaptér neodpojíte ze zásuvky, ale je zasunutý do ladičky, a současně je nainstalovaná baterie.

## Specifikace

<b>Ladění:</b>	12-tónové, temperované
<b>Rozsah detekce:</b>	E0 (20.60 Hz)–C8 (4186 Hz)
<b>Rozsah kalibrace:</b>	A4 = 436–445 Hz (1 Hz kroky)
<b>Přesnost detekce:</b>	+/-0,1 cent
<b>Vstupní impedance:</b>	1 M-ohm (ladička zapnuta)
<b>Zdroj napájení:</b>	CR2032 lith. baterie (3V) x 2 nebo AC adaptér (9 V, ⊕ ⊖ ⊕ ⊖)
<b>Životnost baterie:</b>	přibližně 3 hodiny nepřetržitého provozu se zapnutou ladičkou (A4 vstup průběžně, displej: Režim Regular) maximum 40 mA
<b>Spotřeba:</b>	
<b>Rozměry (Š x H x V):</b>	45 mm x 93 mm x 44 mm/1.77" x 3.66" x 1.73" (včetně gumových nožek)
<b>Hmotnost:</b>	129 g / 4,55 oz (včetně baterie)
<b>Balení obsahuje:</b>	CR2032 lithiová baterie (3V) x2
<b>Volitelně (dokoupit):</b>	AC adaptér (9V, ⊕ ⊖ ⊕ ⊖)

\* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov  
Tel.: +420 517 333 993, [www.music-park.cz](http://www.music-park.cz)  
[www.facebook.com/musicparkcz](http://www.facebook.com/musicparkcz)  
[www.facebook.com/KORG.cz](http://www.facebook.com/KORG.cz)



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.  
e-mail: [servis@music-park.cz](mailto:servis@music-park.cz)

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy  
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského  
zákona a dalších právních norem.*